

# Matthew 26

Alte englische Darby-Übersetzung



**1** And it came to pass when Jesus had finished all these sayings, he said to his disciples, **2** Ye know that after two days the passover takes place, and the Son of man is delivered up to be crucified. **3** Then the chief priests and the elders of the people were gathered together to the palace of the high priest who was called Caiaphas, **4** and took counsel together in order that they might seize Jesus by subtlety and kill him; **5** but they said, Not in the feast, that there be not a tumult among the people.

**6** But Jesus being in Bethany, in Simon the leper's house, **7** a woman, having an alabaster flask of very precious ointment, came to him and poured it out upon his head as he lay at table. **8** But the disciples seeing it became indignant, saying, To what end was this waste? **9** for this might have been sold for much and been given to the poor. **10** But Jesus knowing it said to them, Why do ye trouble the woman? for she has wrought a good work toward me. **11** For ye have the poor always with you, but me ye have not always. **12** For in pouring out this ointment on my body, she has done it for my burying. **13** Verily I say to you, Wheresoever these glad tidings may be preached in the whole world, that also which this woman has done shall be spoken of for a memorial of her.

**14** Then one of the twelve, he who was called Judas Iscariote, went to the chief priests **15** and said, What are ye willing to give me, and I will deliver him up to you? And they appointed to him thirty pieces of silver. **16** And from that time he sought a good opportunity that he might deliver him up.

**17** Now on the first day of the feast of unleavened bread, the disciples came to Jesus, saying, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the passover? **18** And he said, Go into the city unto such a one, and say to him, The Teacher says, My time is near, I will keep the passover in thy house with my disciples. **19** And the disciples did as Jesus had directed them, and they prepared the passover. **20** And when the evening was come he lay down at table with the twelve. **21** And as they were eating he said, Verily I say to you, that one of you shall deliver me up. **22** And being exceedingly grieved they began to say to him, each of them, Is it I, Lord? **23** But he answering said, He that dips his hand with me in the dish, *he* it is who shall deliver me up. **24** The Son of man goes indeed, according as it is written concerning him, but woe to that man by whom the Son of man is delivered up; it were good for that man if he had not been born. **25** And Judas, who delivered him up, answering said, Is it I, Rabbi? He says to him, *Thou* hast said.

**26** And as they were eating, Jesus, having taken the bread and blessed, broke it and gave it to the disciples, and said, Take, eat: this is my body. **27** And having taken the cup and given thanks, he gave it to them, saying, Drink ye all of it. **28** For this is my blood, that of the new covenant, that shed for many for remission of sins. **29** But I say to you, that I will not at all drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in the kingdom of my Father. **30** And having sung a hymn, they went out to the mount of Olives.

**31** Then saith Jesus to them, All ye shall be offended in me during this night. For it is written, I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad. **32** But after that I shall be risen, I will go before you to Galilee. **33** And Peter answering said to him, If all shall be offended in thee, I will never be offended. **34** Jesus said to him, Verily I say to thee, that during this night, before the cock shall crow, thou shalt deny me thrice. **35** Peter says to him, If I should needs die with thee, I will in no wise deny thee. Likewise said all the disciples also.

**36** Then Jesus comes with them to a place called Gethsemane, and says to the disciples, Sit here until I go away and pray yonder. **37** And taking with him Peter and the two sons of Zebedee, he began to be sorrowful and deeply

depressed. **38** Then he says to them, My soul is very sorrowful even unto death; remain here and watch with me. **39** And going forward a little he fell upon his face, praying and saying, My Father, if it be possible let this cup pass from me; but not as *I* will, but as *thou* wilt. **40** And he comes to the disciples and finds them sleeping, and says to Peter, Thus ye have not been able to watch one hour with me? **41** Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed is ready, but the flesh weak. **42** Again going away a second time he prayed saying, My Father, if this cannot pass from me unless I drink it, thy will be done. **43** And coming he found them again sleeping, for their eyes were heavy. **44** And leaving them, he went away again and prayed the third time, saying the same thing. **45** Then he comes to the disciples and says to them, Sleep on now and take your rest; behold, the hour has drawn nigh, and the Son of man is delivered up into the hands of sinners. **46** Arise, let us go; behold, he that delivers me up has drawn nigh.

**47** And while he was yet speaking, behold, Judas, one of the twelve, came, and with him a great crowd with swords and sticks from the chief priests and elders of the people. **48** Now he that delivered him up had given them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, he it is: seize him. **49** And immediately coming up to Jesus he said, Hail, Rabbi, and covered him with kisses. **50** But Jesus said to him, My friend, for what purpose art thou come? Then coming up they laid hands upon Jesus and seized him. **51** And behold, one of those with Jesus stretched out his hand and drew his sword, and smiting the bondman of the high priest took off his ear. **52** Then saith Jesus to him, Return thy sword to its place; for all who take the sword shall perish by the sword. **53** Or thinkest thou that I cannot now call upon my Father, and he will furnish me more than twelve legions of angels? **54** How then should the scriptures be fulfilled that thus it must be? **55** In that hour Jesus said to the crowds, Are ye come out as against a robber with swords and sticks to take me? I sat daily with you teaching in the temple, and ye did not seize me. **56** But all this is come to pass that the scriptures of the prophets may be fulfilled. Then all the disciples left him and fled.

**57** Now they that had seized Jesus led him away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were assembled. **58** And Peter followed him at a distance, even to the palace of the high priest, and entering in sat with the officers to see the end. **59** And the chief priests and the elders and the whole sanhedrim sought false witness against Jesus, so that they might put him to death. **60** And they found none, though many false witnesses came forward. But at the last two false witnesses came forward **61** and said, *He* said, I am able to destroy the temple of God, and in three days build it. **62** And the high priest standing up said to him, Answerest thou nothing? What do these witness against thee? **63** But Jesus was silent. And the high priest answering said to him, I adjure thee by the living God that thou tell us if *thou* art the Christ the Son of God. **64** Jesus says to him, *Thou* hast said. Moreover, I say to you, From henceforth ye shall see the Son of man sitting at the right hand of power, and coming on the clouds of heaven. **65** Then the high priest rent his clothes, saying, He has blasphemed: what need have we any more of witnesses? behold, now ye have heard the blasphemy. **66** What think ye? And they answering said, He is liable to the penalty of death. **67** Then they spit in his face, and buffeted him, and some struck him with the palms of their hand, **68** saying, Prophecy to us, Christ, Who is it who struck thee?

**69** But Peter sat without in the palace-court; and a maid came to him, saying, *And thou* wast with Jesus the Galilaean. **70** But he denied before all, saying, I do not know what thou sayest. **71** And when he had gone out into the entrance, another maid saw him, and says to those there, This man also was with Jesus the Nazaraean. **72** And again he denied with an oath: I do not know the man. **73** And after a little, those who stood there, coming to him, said to Peter, Truly *thou* too art of them, for also thy speech makes thee manifest. **74** Then he began to curse and to swear, I know not the man. And immediately the cock crew. **75** And Peter remembered the word of Jesus, who had said to him, Before the cock crow thou shalt deny me thrice. And he went forth without, and wept bitterly.